

coltosol® F

Инструкция по применению RU

Описание

Coltosol F белый, рентгеноконтрастный, материал, отверждающийся во влажной среде, для временного пломбирования полостей зуба. Coltosol F является цинк-оксидный/цинк-сульфата цементом и предназначен для временного пломбирования полостей на период 1–2 недели.

Состав

Окись цинка
Гидрат-1 сульфата цинка
Сульфат кальция-полугидрат
Диатом
Эпосидная смола EVA
Фторид натрия
Отдушка мяты

Отверждение

Поверхностное отверждение: 20–30 мин
Устойчивость к жевательным нагрузкам через: 2–3 ч

Показания

- Временное пломбирование полостей I и II классов.
- Временное пломбирование полостей при эндодонтическом лечении.

Противопоказания

Установленная аллергия на один из компонентов Coltosol F.

Долговременное (более чем 2 недели) временное пломбирование полостей витального зуба. Временное пломбирование обширных полостей и полостей расположенных над и под десной (субгингивально).

Побочные эффекты

Coltosol F отверждается поглощая влагу. Дегидратация витального зуба может вызвать кратковременную боль. Поэтому полость необходимо увлажнить перед применением Coltosol F. Coltosol F расширяется при отверждении. Это обеспечивает хорошее краевое прилегание, и высокую механическую прочность, но может вызвать скол стенки зуба при ее недостаточной толщине.

Взаимодействие с другими агентами

Взаимодействие с другими агентами не известно.

Подготовка (только для материала в шприце)

Вставьте поршень в шприц с материалом. Внимание – поршень может применяться многократно; т.е. когда материал в шприце израсходован поршень выкручивается и вставляется в другой шприц.

Нанесение Coltosol F

Увлажните стенки полости с помощью пистолета вода/воздух. Необходимое количество материала извлеките на блок для замешивания и шпателем или другим инструментом вносите в полость.

С помощью штопфера Coltosol F следует слегка уплотнить для обеспечения краевого прилегания. Излишки материала можно удалить экскаватором. При временном пломбировании глубоких полостей, для облегчения последующего удаления Coltosol F рекомендуется не заполнять весь

объем полости, а нанести материал поверх ватного тампона.

Отверждение

Поверхностное застывание Coltosol F происходит за счет поглощения воды (напр. слюны) в течении 20–30 мин. Через 2–3 часов временная пломба готова к восприятию жевательных нагрузок. Для ускорения отверждения перед пломбированием Coltosol F можно «помесить» во влажных перчатках.

Удаление Coltosol F из полости

Coltosol F легко удаляется из полости большими фрагментами с помощью бора или скейлера. Остатки материала могут быть удалены водяным спреем.

Экстренные меры, симптомы, антидоты

При случайном проглатывании Coltosol F не опасен ввиду малого количества применяемого материала и его не токсичности. В случае прямого контакта со слизистой полости рта достаточно полоскания водой. В случае попадания в глаза тщательно промыть водой (10 мин.) и проконсультироваться с офтальмологом, показав эту инструкцию.

Токсикологические характеристики

Coltosol F не токсичен и не является сенситизатором. Кратковременные боли могут быть связаны с дегидратацией дентина во время отверждения.

Примечания

Предназначен только для профессионального применения дипломированными специалистами или под их контролем.

Хранить в недоступном для детей месте!

Не использовать после истечения срока годности.

Плотно закрыть стеклянный флакон после каждого применения или повернуть винтовой поршень на один или два оборота в обратном направлении и надеть защитный колпачок на шприц.

Хранение и маркировка

Срок годности / хранение

Coltosol F чувствителен к влаге.

Coltosol F выпускается и расфасован в герметично запечатанных на заводе пластиковых шприцах со специальным покрытием, упакованных в барьерные пакеты (тропический вариант)

У открытых шприцов ограниченный срок хранения, и их необходимо использовать как можно быстрее.

Немедленно закрыть флакон после изъятия материала.

Coltosol в стеклянных флаконах или частично использованные шприцы должны храниться плотно закрытыми при температуре не выше 23 °C и относительной влажности 50%. Следует избегать воздействия прямых солнечных лучей или других источников тепла. Coltosol F сохраняет описанные свойства до истечения срока годности.

Маркировка

На упаковке указан срок годности и номер партии [LOT](#).

Гигиенические рекомендации.

Для получения оптимального результата при

применении Coltosol F должны соблюдаться следующие правила:

- Дозируйте материал на инструментальном столике, а не рядом с установкой.
- Не возвращайте излишки материала, оставшиеся после применения, обратно в упаковку.

Дата написания

07-2006

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2011/09281 от 09 марта 2011



0123



UKA 100

SAFETY DATA SHEET

www.coltene.com

Glossary



Consult instructions for use



Keep away from sun light



Temperature limitation



Humidity limitation



Notified body registration number



Identification for Russia



Identification for Ukraine



Legal manufacturer



Expiry date

Coltène/Whaledent AG

Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten/Switzerland
T +41 71 757 53 00
F +41 71 757 53 01
info.ch@coltene.com